



**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:**  
**Agence Parcs Canada, Unité de réception des soumissions**  
**Services nationaux de passation de marchés**  
**220, 4<sup>e</sup> Avenue S.E., bureau 720**  
**Calgary AB T2G 4X3**

**REQUEST FOR PROPOSAL**  
**DEMANDE DE PROPOSITION**  
**AMENDMENT / MODIFICATION**  
**003**

**Tender To: Parks Canada Agency**  
We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Soumission aux: l'Agence Parcs Canada**  
Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente at aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaries

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**Agence Parcs Canada**  
**Services nationaux de passation de marchés**  
**220, 4<sup>e</sup> Avenue Sud-Est, bureau 720**  
**Calgary AB T2G 4X3**

<b>Title-Sujet</b> Gestion du trafic – Lake Louise, AB		
<b>Solicitation No. - No. de l'invitation</b> 5P420-18-0487/A		<b>Date:</b> 10 avril 2019
<b>GETS Reference No. – No de reference de SEAG</b> PW-19-00867632		<b>Amendment No. - N° de la modif.</b> 003
<b>Solicitation Closes:</b>		
<b>at – á</b> 14:00	<b>on – le</b> <b>24 avril 2019</b>	<b>Time Zone - Fuseau horaire</b> <b>HAR/ MDT</b>
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>		
<b>Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :</b> Kirsten Sage - <a href="mailto:Kirsten.sage@canada.ca">Kirsten.sage@canada.ca</a>		
<b>Telephone No. - No de téléphone</b> 587-436-5795		<b>Fax No. – No de FAX:</b> 1-866-246-6893
<b>Destination of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destinations des biens, services et construction:</b>  See Herein – Voir ici		

**TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)**

<b>Vendor/Firm Name</b>	
<b>Address - Adresse</b>	
<b>Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm</b> <b>Nom de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur</b>	
<b>Titale - Titre</b>	
<b>Telephone No. - N° de telephone:</b> _____	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur:</b> _____	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation :  
5P420-18-0487/A

Amd. No. - N° de la modif. :  
03

Contracting Authority - Autorité contractante :  
Kirsten Sage

Client Ref. No. - N° de réf. du client :  
PW-19-00867632

Title – Titre :  
Gestion du trafic – Lake Louise, AB

### Modification 003

Cet amendement vise à :

- A. Modifier l'article 6.5.1 Autorité contractante
- B. Modifier l'annexe F – de la partie 5 de la demande de soumissions – Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - attestation

#### A. Modifier l'article 6.5.1 Autorité contractante

Dans : **Partie 6 – Clauses du Contrat Subséquent**

Supprimer : **6.5.1 Autorité contractante**

Remplacer par :

##### 6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est:

**Kirsten Sage**

Conseillère par intérim  
Agence Parcs Canada  
Direction générale de la dirigeante principale des finances  
220, 4<sup>e</sup> Avenue S.-E., pièce 720  
Calgary (Alberta) T2G 4X3

Téléphone: 587-436-5795

Télécopieur: 1-866-246-6893

Courriel: [kirsten.sage@canada.ca](mailto:kirsten.sage@canada.ca)

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

#### B. Modifier l'annexe F – de la partie 5 de la demande de soumissions – Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi - attestation

Les modifications sont seulement applicables dans la version anglaise du document.

**TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.**